

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia zastupiteľstva Segedínskej slovenskej samosprávy, ktoré sa konalo dňa 24. septembra 2019 o 15.00 v Študijnom a informačnom stredisku Attilu Józsefa (Adyho nám. 10, Segedín, Maďarsko).

Prítomní poslanci: Dr. Imre Ocsovszki *podpredsa* zúčastnil sa do konca
Tomáš Račko *predsa* zúčastnil sa do konca

Iné pozvané osoby: Dr. Éva Martonosiová *notárka* nezúčastnila sa

O T V O R E N I E Z A S A D N U T I A

Tomáš Račko, ako predsedajúci, privítal účastníkov a konštatoval, že zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy je uznášaniaschopné, lebo 2 poslanci sú prítomní.

Predseda navrhol Imreho Ocsovszkého za overovateľa zápisnice. Zastupiteľstvo zvolilo za overovateľa Imreho Ocsovszkého počtom hlasov 2.

Predseda podal návrh na program zasadnutia podľa pozvánky. Keďže neprišli ďalšie návrhy, predseda dal hlasovať o programe rokovania. Program bol prijatý počtom hlasov 2.

P R O G R A M R O K O V A N I A

1. Odovzdanie používaného laptopu do vlastníctva Spolku segedínskych Slovákov
2. Športový deň národnostných rodín
3. Deň slovenskej kultúry v Segedíne v roku 2019

B O D P R O G R A M U Č . 1

Tomáš Račko uviedol, že sa nepodarilo presunúť laptop odovzdaný do užívania vedenia Spolku segedínskych Slovákov do externého inventára, a to robí nejednoznačné zodpovednostné pomery. V záujme riešenia situácie navrhol, aby samospráva bezodplatne odovzdala laptop do vlastníctva spolku.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 32/V/2019 z. SSSp

32/2019. (IX. 24) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Segedínska slovenská samospráva (ďalej len: SSSp) bezodplatne odovzdá laptop HP ProBook 450 G6 (6HL98EA) s inventárnym číslom 32718835, ktorý doteraz bol v užívaní obdarovaného, do vlastníctva Spolku segedínskych Slovákov.

(2) Zastupiteľstvo SSSp poveruje predsedu, aby vybavil záležitosti súvisiace s odovzdaním vlastníctva a usporiadaním inventára.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 50/2018 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 2

Tomáš Račko pripomenul, že sa tradičný segedínsky národnostný turnaj v sálovom futbale od tohto roku rozšíri s inými programami a dostane nový názov Športový deň národnostných rodín v Segedíne. Tento podujatie sa usporiada 28. septembra 2019. Navrhol, aby samospráva uhradila vstupné členov Spolku segedínskych Slovákov vo výške 50 000 HUF.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 33/V/2019 z. SSSp

33/2019. (IX. 24) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len SSSp) podporuje Športový deň národnostných rodín v Segedíne, ktorý je rozšíreným následníckym programom tradičného Národnostného turnaja v sálovom futbale v Segedíne a sa usporiada pri prvej príležitosti 28. septembra 2019.

(2) Zastupiteľstvo SSSp potvrdzuje, že toto spoločne organizované podujatie posilňuje kohéziu medzi účinkujúcimi segedínskymi národnosťami, a umožňuje kolegiálnu miestneho národnostného života, utvára prostredie na spoločné pestovanie kultúry, politiky a ochrany záujmov, preto vyčlení 50 000 HUF zo svojho rozpočtu, aby uhradila pomerný príspevok na náklady podľa faktúry koordinujúceho Združenia národnostných samospráv v Segedíne.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 50/2018 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 3

Tomáš Račko poskytol správu, že sa 14. októbra 2019 uskutoční tradičný Deň slovenskej kultúry v Segedíne. Prvý program bude vernisáž výstavy ľudového umelca, drevorezbára Michala Zsolnaiho so spoluúčinkovaním

členiek Folklorneho súboru Furmička z Čemeru. Predseda odovzdá aj vyznamenanie „Za segedínskych Slovákov“ tohtoročnej laureátke Ivete Hruboňovej.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 34/V/2019 z. SSSp

34/2019. (IX. 24) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) si vypočulo a schválilo správu, v ktorej uviedol predseda, že SSSp spoločne so Spolkom segedínskych Slovákov usporiada tradičný Deň slovenskej kultúry v Segedíne 14. októbra 2019. Program udalostí:

1. Vernisáž výstavy ľudového umelca, drevorezbára Michala Zsolnaiho „Zázraky z dreva – ako ich vidím ja“ so spoluúčinkovaním členiek Folklorneho súboru Furmička z Čemeru
2. Odovzdanie vyznamenania Segedínskej slovenskej samosprávy „Za segedínskych Slovákov“
3. Recepcia

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 50/2018 NZ MR.

Z Á V E R Z A S A D N U T I A

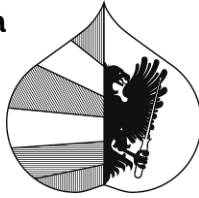
Predseda sa spýtal členov zastupiteľstva, či majú pripomienky do diskusie pred záverom rokovania. Konštatoval, že nikto nemal pripomienky. Poďakoval prítomným za ich aktívnu účasť, a uzavrel rokovanie.

Tomáš Račko
predseda (zapisovateľ)

Dr. Imre Ocsovszki
overovateľ

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

P O Z V Á N K A

na zasadnutie zastupiteľstva Segedínskej slovenskej
samosprávy

Dátum a čas: 24. septembra 2019 o 16.00 hodine

Miesto: Študiijné a informačné stredisko, izba č.
0.S.004 (Adyho nám. 10, Segedín)

Opätovné zasadnutie v prípade neuznášaniachopnosti:
30. septembra 2019 o 16.00, v tom istom mieste

N Á V R H P R O G R A M U

Otvorenie zasadnutia, určenie overovateľov, schvá-
lenie programu

1. Odovzdanie používaného laptopu do vlastníctva
Spolku segedínskych Slovákov
2. Športový deň národnostných rodín
3. Deň slovenskej kultúry v Segedíne v roku 2019

Záver zasadnutia

V Segedíne dňa 16. septembra 2019

M E G H Í V Ó

a Szegedi Szlovák Önkormányzat képviselő-
testületének ülésére

Az ülés időpontja: 2019. szeptember 24. 16.00 óra

Az ülés helye: Tanulmányi és Információs Központ,
0.S.004 sz. szoba (Szeged, Ady tér 10.)

Ismételt ülés határozatképtelenség esetén: 2019.
szeptember 30. 16.00 órakor ugyanazon a helyszínen

J A V A S O L T N A P I R E N D

Az ülés megnyitása, hitelesítők kijelölése, a végleges
napirend megállapítása

1. A használt laptop tulajdonba adása a Szegedi
Szlovák Egyesületnek
2. Nemzetiségi családi sportnap
3. A 2019. évi szlovák kultúra napja Szegeden

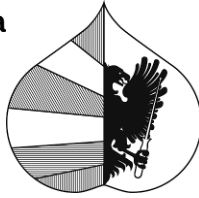
Az ülés bezárása

Szeged, 2019. szeptember 16.

RACSKÓ Tamás v. r. / s. k.

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Odovzдание používaného laptopu do vlastníctva Spolku segedínskych Slovákov
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 1/V/2019
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

Tárgy: A használt laptop tulajdonba adása a Szegedi Szlovák Egyesületnek

Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke

Sorszám: 1/V/2019

Ellenjegyezze: Ellenjegyzés nem szükséges

E L Ő T E R J E S Z T É S

N Á V R H Uznesenie č. .../2019 z. SSSp

J A V A S L A T .../2019. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Segedínska slovenská samospráva (ďalej len: SSSp) bezodplatne odovzdá laptop HP ProBook 450 G6 (6HL98EA) s inventárnym číslom 32718835, ktorý doteraz bol v užívaní obdarovaného, do vlastníctva Spolku segedínskych Slovákov.

(2) Zastupiteľstvo SSSp poveruje predsedu, aby vybavil záležitosti súvisiace s odovzdaním vlastníctva a usporiadaním inventára.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 50/2018 NZ MR.

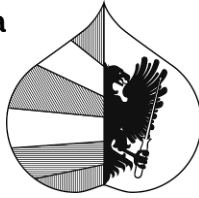
O D Ő V O D N E N I E

Nepodarilo sa presunúť laptop odovzdaný do užívania vedenia Spolku segedínskych Slovákov do externého inventára, a to robí nejednoznačné zodpovednostné pomery. V záujme riešenia situácie navrhol, aby samospráva bezodplatne odovzdala laptop do vlastníctva spolku.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Športový deň národnostných rodín
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 2/V/2019
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

Tárgy: Nemzetiségi családi sportnap
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 2/V/2019
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

E L Ő T E R J E S Z T É S

N Á V R H Uznesenie č. .../2019 z. SSSp

J A V A S L A T .../2019. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len SSSp) podporuje Športový deň národnostných rodín v Segedíne, ktorý je rozšíreným následníckym programom tradičného Národnostného turnaja v sálovom futbale v Segedíne a sa usporiada pri prvej príležitosti 28. septembra 2019.

(2) Zastupiteľstvo SSSp potvrdzuje, že toto spoločne organizované podujatie posilňuje kohéziu medzi účinkujúcimi segedínskymi národnosťami, a umožňuje kolegiálnu miestneho národnostného života, utvára prostredie na spoločné pestovanie kultúry, politiky a ochrany záujmov, preto vyčlení 50 000 HUF zo svojho rozpočtu, aby uhradila pomerný príspevok na náklady podľa faktúry koordinujúceho Združenia národnostných samospráv v Segedíne.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 50/2018 NZ MR.

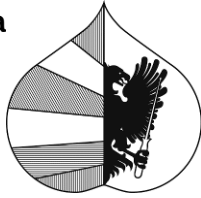
O D Ő V O D N E N I E

Tradičný segedínsky národnostný turnaj v sálovom futbale sa od tohto roku rozšíri s inými programami a dostane nový názov Športový deň národnostných rodín v Segedíne. Tento podujatie sa usporiada 28. septembra 2019. Navrhuje sa, aby samospráva uhradila vstupné členov Spolku segedínskych Slovákov vo výške 50 000 HUF.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Deň slovenskej kultúry
v Segedíne v roku 2019
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 3/V/2019
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je
potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A 2019. évi szlovák kultúra napja Szegeden
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 3/V/2019
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2019 z. SSSp

J A V A S L A T .../2019. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) si vypočulo a schválilo správu, v ktorej uviedol predseda, že SSSp spoločne so Spolkom segedínskych Slovákov usporiada tradičný Deň slovenskej kultúry v Segedíne 14. októbra 2019. Program udalostí:

1. Vernisáž výstavy ľudového umelca, drevorezbára Michala Zsolnaiho „Zázraky z dreva – ako ich vidím ja“ so spoluúčinkovaním členiek Folklórneho súboru Furmička z Čemeru
2. Odovzdanie vyznamenania Segedínskej slovenskej samosprávy „Za segedínskych Slovákov“
3. Recepčia

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 50/2018 NZ MR.

O D Ő V O D N E N I E

14. októbra 2019 sa uskutoční tradičný Deň slovenskej kultúry v Segedíne. Prvý program bude vernisáž výstavy ľudového umelca, drevorezbára Michala Zsolnaiho so spoluúčinkovaním členiek Folklórneho súboru Furmička z Čemeru. Predseda odovzdá aj vyznamenanie „Za segedínskych Slovákov“ tohtoročnej laureátke Ivete Hruboňovej.

I N D O K L Á S